

禮俗

第四期

地址	國立北平師範大學研究所
出版期	每月十五日
報費	大洋三分

第四期目錄 民國二十年五月十五日

山西河東一帶之歌謠集續 崔盈科

禮俗續 楊身

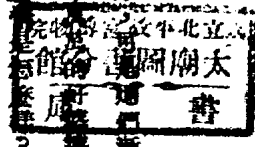
河南鞏縣歌謠集 趙同邵

山西河東一帶之歌謠集(續)

七 婆媳與姑嫂

在中國的家庭間，說到壞的方面；不是說兒子不孝，就是說媳婦不賢，或是說小姑不賢。從沒敢說到作父母的有什麼不是，真是『天下無不是底父母』。最可笑處，千

千萬萬的媳婦之中，揀選不出一個好媳婦來。長漸老由媳婦而變為婆婆時，却是成為千千。說來也是奇怪。茲先叙媳婦與婆婆間的感



一把鎖，紅絲菜；
我想男兒誰想我？

一句話兒將說畢，

來了娘家親哥哥，

哥哥坐在上房椅兒上。

問婆婆作無飯？

炒雞蛋，烙油旋。

坐在繡房細打扮，

包袱抗在我的娘跟前，

問問婆婆停幾天？

努嘴歪臉聽不管，

到你娘家再沈辦。

首叙媳婦在婆家的孤寂，末叙着婆婆「努嘴歪臉」的不喜歡着媳婦住娘家。再看感情更破裂些的，

小家婆婆難服侍，

頓頓吃飯尋不是；

挾柴去，路兒遠；

提水去，井兒深。

這是已出着怨言。再叙那被逼死媳婦的婆婆罷。

月兒呀，朝北着；

給我娘家捎信着；

七個兄弟八個哥，⁽¹⁾

釘子打上七寸長，⁽²⁾

婆婆釘在棺材上。⁽³⁾

在此母題所演的語句極多，這是一個最簡短的。按諸社會實情，不好的媳婦固然不少，而婆婆逼死媳婦的也是常有所聞，即以我的本村論，人家僅百餘戶，平均不到十年，就有掉井死的媳婦，其他慘狀，不忍再述，實在我的村風，並不是比別的村上更壞。要之老嫗們忘掉她們年青時期之情形，即以老人的心理，強行範圍着少年人，兼以高壓手段，中產以下家庭之媳婦，飲食還有常常受着婆婆折磨的，他復何論！茲再叙個咒詛婆婆的媳婦罷！是怎樣的發證？

針踏踏，踏梅花，

絲線袋兒挽圪塔；

婆婆死了我當家，

豬肉絕片咱吃牠。⁽⁴⁾

這是一個媳婦有意要把婆婆逼死。實在有些媳婦們在娘家並未受過訓練，嬌養慣長，久已性成，及成媳婦後，爲人妻，爲人母，而自己還是一片孩子氣，益感覺着中國女子教育的缺乏，與早婚之害了。再看未嫁女子們在娘家對待嫂嫂又是怎樣？

高高山上一樹桃，

哥哥擠水妹妹澆，

澆的桃兒成熟了，

哥哥上街去賣桃，

賣下錢兒娶嫂嫂。

嫂嫂要穿紅綢褲，

還得哥哥坐當鋪，

哥哥要穿雲兒鞋，

還得嫂嫂手得來。

這是姑嫂間感情比較融洽的。再看那些小姑幫助父母逼死嫂嫂的是怎樣：

房簷上，房簷下，

房簷底下織絲綢；

一日織了二百捲，

上下沒斷一根頭。

趕黑啦，

梭子扎斷一根頭，

婆又打，翁又罵，

小姑下來抓頭髮，

抓一把，又一把。

喝洋煙，鬧不死，

栽水缸，淹不死，

拿根麻繩吊死我。

娘家媽，哭冤家，

哭的冤家屈死啦；

娘家嫂，哭大姐，

哭的大姐不明白；

內學生，外學生，

與我大姐合棺廂；

內書匠，外書匠，

與我大姐好畫上；

頭上畫上藍綫繞連。

腳頭畫上小姑不賢？

兩旁畫得桂花牡丹。

這是姑嫂間不睦鬧出人命，按舊社會實況，小姑嫂之間，和睦的真是極少，特別是常常說「小姑不賢」再看嫂嫂對於出嫁的小姑更是怎樣？

一苗白菜五尺高，

我娘有病我心焦，

心焦訴亂誰知道？

騎上馬兒拿上鞭，

一走走到娘家門跟前；

大嫂出來接娃娃，

二嫂出來拿馬鞭，

三嫂出來窩一眼，

三嫂三嫂你真窩，

不吃你茶，不喝你酒，

看看我爹我媽就要走；

大哥送出大門外，

二哥送出二門外，

三哥送到桃花園，

妹妹妹妹你幾時來？

爹娘不死，我不來，

爹娘死了我吊孝來。

這是敘小姑已出嫁後，在娘家就無「作威作福」的勢力，反要仰嫂嫂們的冷落待遇。再看兄妹間更不和睦的。

梅花梅，鼓堆堆，

誰家哥哥打妹妹，

妹妹不是哥打的，

還是嫂嫂教下的。

要之家庭中，無論是在父子間，母子間，兄弟間，兄弟姊妹間，先後們間，種種感情之破裂，多半是以媳婦為

中心，女子一變而成媳婦，為什麼就成萬惡之的，這也是研究家庭問題的人們所當要注意的。

1 習慣上將「弟弟」叫「兄弟」。

2 長讀綽。

3 上讀頓。

4 習慣將手絕的麪片，叫「絕片」。

5 「冤家」即冤而死的人之意。

※ ※ ※

(八) 母與子

母歌和兒歌在形式上多半是簡緊語，是有韻語，而且是藝術化語。在質量上是有娛樂性，有恐怖性，更有戲謔性與歌舞合作性的。其他歌謠，或是結束已往，或是表顯現在；惟母歌和兒歌是最影響將來的。故欲改進人生觀，在母歌和兒歌上，是應十分的注意，且母歌和兒歌有時是有一貫精神的。茲為便利起見，先敘母歌於左：

娃！娃！

睡睡着，

我給娃兒打繡着！

這是小孩睡下時，母親要他睡，拍着說着，非特含有催眠性，實另具一種安慰與保護的精神。再看要叫小孩們起來時，他們說些什麼？

雞啼啦，

狗咬啦，

那邊院裏打棗啦；

打的什麼棗？

圪塔棗，

他麼吃了越發好。

對小兒們談話，一談到食物上邊，就能鼓勵起小兒們的勇氣，更舉一個大同小異的於左：

雞啼啦，

狗咬啦，

老牛兒撇起尾啦，

總歸兒下上米啦。

這同是黎明母親叫小兒起時常用語，並且是自己說一句，叫小兒說一句，更能使小兒們學着說話。再看一般人對於小兒們亂跑亂走時，不知用從從容容的方法指導反專

用幾句恐怖語驚駭他們使其數跡。如：

青臉紅頭髮，

少腳沒指甲，

不吃大人家，

但吃小娃娃。

從這一首歌謠研究起來，就知道中國人的母教不良與小孩們的腦海所受的傷痕了。尤其是較大的兒童們常常驚恐較小的孩們說：『老貓！』『紅眼睛！——』是最不好一種舉動。母教已略叙如上茲再叙兒歌罷！

拉拉扯扯做買賣，

賺下錢兒拿回來。

你拿油，我拿麪，

咱二人官官煮油煎。⁽²⁾

你吃多，我吃少。

咱二人撕打不得了。

這是兩個小兒對坐用手一拉一扯的連說帶做所用的幾句話。好處是使小兒們知道不公平是不成的，不好處是「撕行」二字，深入小兒腦海，無怪長大成人還是蠻獸似的

要用手胡鬧。再舉一個團體的遊戲，如：

月兒爺，⁽³⁾

我惜活，⁽⁴⁾

石頭縫兒夾衣著，

爛不爛，我穿上。⁽⁵⁾

這個團體遊戲，俗名「月兒爺過江」，一個坐着的小孩用兩手蒙住一個小孩的眼睛，其餘小孩們各裝扮作社會上形形色色的人物，每過一個，坐的小孩說：「什麼人兒過過。」過完，被蒙的小孩問要什麼？那坐的小孩說出一種人物來，叫他猜捉，若是他三邊猜捉不着，就罰他跪在地上，毛抓頭髮，眼着月亮說以上那幾句完。再看羣兒踴躍子時所說的是什麼？

踴躍躍，

出門來，

你們這一苗好莖菜，

打發你花花媳婦快取來。

更看小兒在階沿上，或狹窄而較高的地方橫步走時，所說的是什麼？

擡！

擡！

擡路路！

老娘不給我吃豆豆。⁽⁶⁾

要之此類兒歌，雖說是語句長短不等，實在是多得很有趣，幾乎處處都是他們找求知識上新的對象。茲再敘幾個戲謔的兒歌：

你罵我，我不還；

你的喉嚨出個蛾兒頑。

請大夫不給你看，

血水流個幾桶綠。

這是個不罵。比罵還利害的咒語。且看小兒們冬天在日光下不願吃虧的地方。

遮我日頭燥兒，

吃個雞屎片兒。

更看高處站的小兒是怎樣戲謔低處的小兒呢？

我在高處山上吃肉肉！

你在低下嘴骨頭。

又有上下小兒均能互相對罵的幾句話是：

廣坡一苗草，

我兒比我長的小；

廣坡一苗蒿，

我兒比我長的高。

更看小兒把小兒騙到極親熱時，就用極親熱的稱呼來

相戲謔。如：

親家對親家，

一對兩開花。

親家是我兒，

我兒是親家。

此歌不但小兒用，即下流的成人們，亦常以此相戲。

再看小兒是怎樣罵那些放屁的人？

那個放屁不承當，

廟兒後頭滾噹噹；

噹噹緊兒斷了，

肛門眼兒爛了。

再看小兒們罵頭上包手巾的是：

天早收芝蔴，

手巾包羅娃，

天早收麥，

手巾包籠，

天早收油，

手巾包繩。

又有那：

某娃鬼，不是人，

偷牙鑰匙開牙門，

牙門是個實屹塔，

偷得吃牙老牛脚指甲。

聖之小兒們是活潑潑的頑要取樂，有時簡直的以罵人為「得能」，且有些成人們利用無知無識的小兒叫他罵人取樂。說到這些人們，幾乎是無日不在相打相罵之中，無此相見，將不足以為樂；真是要用俗語形容他們，是「打的親，罵的愛。」從此研究，家庭教育社會教育與一切相當的娛樂設備，實在是一日不可再緩。再看那些純粹調

樂品的滑稽歌謠。

嘆兒嘆兒紡棉花，
 紡下線兒勻刷刷。
 織下布兒歪瓦瓦，
 量下米兒黃蠟蠟，
 燒下米湯黏札札。
 翁一碗，婆一碗，
 兩個小姑兩半碗，
 丟下三姐沒碗啦，
 鍋後有個破木碗，
 木碗沒底兒，
 氣得三姐扭嘴兒，
 跳過牆，偷毛杓，
 毛杓沒把兒，
 氣得三姐沒法兒。
 跳過度，偷西瓜，
 西瓜油漏啦，
 氣得三姐糊塗啦。

這是在小兒女界最普遍的——首歌謠。再看：

喜鵲蛋兒沿山滾，
 你說漢子不買粉。
 買下粉，不會擦，
 你說漢子不稱花。
 稱下花不會紡，
 你說漢子不買火。
 買下火不會燒，
 你說漢子不買刀。
 買下刀，不會切，
 你說漢子不買鐵。
 買下鐵，不會打，
 你說漢子不捉馬。
 捉下馬不會騎，
 你說漢子不捉驢。
 捉下驢沒頭腦，
 你說漢子沒材料。

這是敘一個拙笨的媳婦，樣樣事件都不會，反怨着男

子，是沒本領，再看那把樣樣事你都錯做起來的媳婦是怎樣？

藍棉布鞋紮杏花，

親家媽你坐下，

我給你說句老淡話；

叫你女兒洗鍋哩，

你女兒在鍋內洗脚哩！

叫你女兒洗碗哩，

你女兒在碗內洗臉哩。

叫你女兒搽吃壇，

你女兒挾住吃壇對觸體。

叫你女兒掃院子，

你女兒在院踢毬子。

叫你女兒掃衚衕，

你女兒登上梯子看學生。

這是敘婆婆對着親家媽說媳婦的胡鬧不會做事。再看：

小大姐，小二姐，

你拉風匣我打鑼，

咱爹愛戴紅纓帽，

咱媽愛穿高底鞋；

格登格登上樓臺，

樓臺上一顆麥，

爹推着，媽羅着，

諸往娃子抬食羅；

娃娃子要吃乾饅饅，

諸往娃子着下痢。

這是敘述慶祝小孩的一段預備，再看：

星宿星宿滿天，

前頭院裏扞毬，

什麼毬？花花毬。

花花毬上一朵蛾，

撲魯撲魯飛過河。

河那邊，女兒多，

不做活來但累窩。

窩裏邊，一顆蛋，
蒸不熟，煮不爛，
氣得老娘一身汗。

茲再舉一個男小孩們最喜歡說的：

兔兒兔兒搗喳喳，
黃狗黃狗咬娃娃，
咬下娃娃一臉血，
娃娃回去與他三爹說；
他三爹會打鐵，
打個小刀兒，
殺那黃狗小腰兒。

以上所述小兒女們的滑稽歌謠，在壞一方面講，多是胡拉八扯，無甚義意。在好一方面講，却是一般社會的「詩史」，又是「童話」的先河。即在文藝方面講，也算是逸趣橫生，因為兒童們原有兒童們的思想與興趣。故真正的兒童教育，多半是寓教育於談諧的滑稽之中。

- 1 牛讀蛋。
- 2 「油煎」即油餛。

3 爺讀呀。

4 「惜活」，是可憐憫的意思。

5 上讀頌。

6 豆讀頭。

7 日讀兒，編者按：日讀兒係原稿如此，不知係註何句。然於音韻上特有關係，故不削去。

8 紡讀縮。

9 「食羅」是食物的大抬盆。

10 「諸往」是小兒滿月諸親戚來賀喜的名稱。

禮俗（俗原卷一）續

再醮

今人稱改嫁曰再醮。按北齊書羊烈傳，烈家傳素業，閨門修飾為世所稱，一門女不再醮。此稱再醮之始。

養媳

今俗有養媳之舉，袁簡齋以為始於春秋待年之女，而與六朝拜時之說尤近。陳公七年，叔姬歸於杞，公羊注：「伯姬歸也，待年於父母之國。」許慎曰：「婦年十五以上，能共事君子，可以往。」二十而嫁。」拜時者，東漢以後禮宜之制，其禮以紗蒙女首，送往夫家，而夫發之，因拜舅

姑成婦道，無六禮，不合禮；是與今養媳，雖微有不同，而俗之所由防也。

納妾

俗稱人納妾曰納寵，於義爲不正；納妾爲行宗祧，非尊寵也。妻齊妾接，禮所不禁。孔叢子子貢對楚昭王曰：「孔子妻不服帛，妾不衣帛。」是孔子有妾矣。孔明答李嚴書云：「吾受賜八十斛，蓄財無餘，妾無副服。」是孔明亦有妾矣，何寵之云！後之列屋柔靡，爭妍負寵，誇借孺之六髮，墜子京之半臂，風斯下矣，豈可爲訓！

異姓繼子

今俗之無嗣者，多繼異姓子爲後，春秋時已聞其先聲。張鳳翼譚駱「昔鄧養外孫莒公子爲後，春秋書莒人滅鄆；賈充以韓壽子諱爲後，事實類此。秦秀以爲悖理溺情，以亂大倫是矣。然以呂易馬，以牛易馬，古今亦復不少。更有合二姓以爲一人，不知出何典故。」云云，按合二姓者，於今爲甚，吾郡亦多有之。

冥婚

今俗男女已聘未婚而死者，女或抱主成親，男或迎柩歸葬

，謂之冥婚。按周禮地官媒氏禁嫁殯者，則其俗似古時已有之。魏志「酈原女早亡，時曹操愛子倉舒亦歿，曹操欲求合葬，原不可，乃止。」可知爾時冥婚之俗盛行。

搶親

民間時有搶親之舉，其習不知所自始。消夏雨記：「康熙年間，男子聯姻，如貧不能娶者，邇同原媒糾衆打降，徑入女家搶親，其女必塔親扶上轎，仍以鼓樂迎歸成禮。」如此陋習，今古相同，豈亦衣鉢之傳授耶！

湯餅會

兒生三日之賀，始於六朝。北史高澄尙馮嗣公主，生兒爲湯餅之會，湯餅之名始此。唐王毛仲產子三日，明皇遣高力士賜物。又武后時，拾遺張德生男，私殺羊會同僚，時后禁屠宰也。補闕杜肅時亦預會，懷一書上表告之，嘗沿其例。

弄璋

俗稱生男曰弄璋，本詩乃生男子，載弄之璋句也。賀聖多用之，自唐已然。舊唐書：「李林甫與子季度妻劉子，林甫手書慶之曰：「聞有弄璋之慶。」客羈之皆掩口。」故

蘇軾賀生子詩：「甚欲去爲湯餅會，惟愁錯寫弄塵書，」即用此事。

周晬

兒子一年，謂之周歲，戚里咸有餽遺。按孟元老東京夢華錄，生子百日置會，謂之百晬，至來歲生日謂之周晬；羅列盤盞於地，盛果木飲食官話筆硯算科等經卷針線應用之物，觀其所先取者，以爲徵兆謂之試晬。宋曹彬初生，試晬日，左手執戈，右手取俎豆，繼復取一印，後之功閭已徵於此。今云周歲，蓋周晬之訛。

彌月

世俗兒生滿月，外家有小兒衣冠首飾食物之饋，量家之財力以爲豐儉，其俗不知始於何時。據夢華錄：「育子至滿月，大展洗兒會，有圍盆攪盆添盆諸名目。」豈即俗所自助歟？

生日

小兒每歲生日，父母必給之食物，其俗甚古。顏氏家訓：「江南風俗，二親若在，每至生日，必有酒食之事。」

分家

古以同居爲盛德，唐張公壽九世同居，宋陳兢亦九世同居，浦江鄭義門亦然，史書以爲美談。田真兄弟分產，荆樹頓枯，繆彤兄弟欲異居，至閉門自縊。唐律：「父在子分家者杖一百，」蓋欲敦睦爲教也。然孟子論王霸，只稱八口之家。姚崇傳曰：「比見達官家田宅冰澶，都起爭端，不得先有定分，以杜後爭」是古不禁人分居之證也。至商鞅之法，民有三男不分居者，倍其賦，則不分居者且有罪矣。若陸賈各分其子使粵所得金，而日就養焉，此爲父在分家之濫觴。

暖屋

今之入宅與遷居者，隣里饋金治具過主人飲，謂之暖屋，或曰暖房。王建宮詞：「太極前日暖房來，」則暖屋之禮，其來尙矣。

祖道

儀行曰祖道。風俗通禮傳共工之子曰修，好遠遊，舟車所至，足跡所達，靡不窮覽，故祀以爲祖神。祖者，祖也。詩云：「韓侯出祖，」是也。或謂黃帝子累祖好遠遊，死於道，故後人祀之爲行神。

弔

弔喪禮最古。弔，矢貫弓也。古者葬桑中野，禮貫弓而弔以助驅鳥獸之害。

賻

今俗達官勢人以訃斂財，獲資恆巨萬。按賻始於春秋；隱公元年，天王使宰嚭來歸惠公仲子之賻。公羊傳：「車馬曰賻，貨財曰賻。」蓋助生送死之禮，受施皆不宜苟。世說：「王渾農，所歷九郡，義故懷其德惠，相率致賻數百萬，戎悉不受。」今則不然，大書報章，定日領帖，直貨取耳。

弔用紙錢

世俗弔喪，多用紙錢香燭。按宋時已如此，吹劍錄外集云：「古有含襚賻贈之禮：珠玉曰含；衣裳曰襚；車馬曰賻；貨財曰贈。今人送紙錢紙繒諸偽物，焚爲灰燼，於生死俱無益，不若復古賻襚之禮，凡金帛錢物皆可。少則隨力隨人情厚薄，尺帛斗粟皆可。記曰：「不以靡廢禮，不以菲廢禮。」苟弔喪雖哀，而無物以將之，亦君子所深恥也。」然今貴者官極品，富者財鉅萬，貧且賤者何取以貨財

爲禮？故陳翁高弟黃勉齋，惟從香燭而已。陳平家貧，邑人喪，平侍喪以先往後罷爲助，此說足以矯今俗之弊。

號喪

北京習俗，有喪者覓人代哭，名曰號喪。南史王秀之傳：「遺令曰：世人以僕妾直靈助哭，當由喪主不能淳至，欲以多聲相亂，」是此風由來已久。

追悼會

近俗士夫有聲望者，死後同人開會哀之，名曰追悼會。按清波雜志云：「自昔名公下世，太學生必相率至佛宮薦禱，」此爲今俗追悼之所昉。

面帛

人死以紙覆面，人以爲始於春秋，吳王夫差臨終曰：「吾無面目見子胥，爲我以帛冒之！」此亦未必；但是生人不忍見死者之意。面帛一稱爲面根。

亞牌

今俗行喪導儀，輒用亞牌前行，蓋即亞嬰也。古禮服刺繡之文兩已相背爲鞞，亞形如亞字故名。

銘旌

吾學錄：「周禮春官司常，大喪共銘旌。近代絳帛粉書借街題寫，曰某官某公之柩，另紙書題者姓名粘於旌下，大斂時懸以竹杠依鑿右，葬時去杠及題者姓名，以旌加於柩上。」銘旌本古制，今人借街太濫，未免有大學士隔壁豆腐店王奶奶之譏。

孝棒

今俗送喪，親屬男女，必持竹木小杖，以白紙緣之，名曰孝棒，此俗稱也。記曰：「杖者，何也？或曰楹主，或曰輔病；婦人童子不杖，不能病也。百官備，百物具，不言而事行者，扶而起；言而後事行者，杖而起。」今婦女兒童皆用之，非也。孝棒之稱，尤為不典。

稱衣

今喪家取斂衣用稱稱之，蓋因誤解稱字之義。禮記喪大記云：「衣必有裳，謂之一稱；小斂大斂，君大夫士，衣各有稱數。」杜預云：「衣單複具曰稱。」謂一單衣一複衣也。

魂旛

魂旛之制，自古有之。雲麓漫鈔：「柩之有旛；禮曰死者

不可別已，故以其旛識之。古人施於柩前，今人多用竹懸出於尾。」云云。吾郡仍施之柩前，為主喪者所執。又杜甫詩：「剪紙招我魂。」意唐時已盛行。魂旛一名魂帛。

分路紙

鄉俗喪家行柩，引導者沿路分散紙條，名曰路資。田衛舊留青日札云：「高子舉曰，買道而葬，後難繼也。今人出喪柩行之道，於前拋金銀紙錢，名曰買路錢，即買道之意。」云云。黎俗以紙代錢，實本於此。

險道神

三教搜神大全：「開路神君，乃周禮之方相氏，俗名險道神，身長丈餘，頭廣三尺，出柩以先之，一名阡陌將軍。」移人稱為開路先鋒，今喪禮多沿用之。按周禮方相氏狂夫四人，蒙熊皮，黃金四目，玄衣朱裳，執戈揚盾，主驅疫者也。送葬亦用之。四目為方相，兩目為俱。晉書：「方相佻佻，旌旄翩翩。」今時尚存此風，古禮未盡失也。

路祭

出殯時，親友陳設道旁，俟柩所經而祭奠者，謂之路祭。楓窗小牘：「思陵神輿就祖道祭，陳設窮極工巧，百官真

哭，紙錢差小，官家不喜。諫官以為俗用紙錢，乃釋氏使人以過度其親也，恐非聖主所宜奉賀天也。

避煞

今俗居喪，有避煞之舉，當煞回之期，舉家男女外出以避之。不知始於何時。按唐太常博士李才百忌曆，載喪煞損害法，故世俗相戒出避。然旅邸死者，卽日出殯，煞回何處？又豈有爲人父母而害其子者！今世俗巫覡，復遁爲煞神之祠，邪說之惑人，一至於此。

七七

俗以人死每送第七日爲忌，至七七四十九日則卒哭，名爲斷七。田衛慈春兩進德：「人之初生，以七日爲臘，死以七日爲忌；一臘血一魄成，一忌而一魄散。」吹劍錄外集載司馬溫公曰：「世俗信浮屠以初死七日至七七百日小祥大祥，必作道場功德，則減罪生天；否則入地獄，受到春燒磨之苦。夫死則形朽腐而神飄散，雖到燒春磨，又安得知？」其言與今俗大致相似。北史胡國珍傳：「詔自始薨至七七，皆爲設千齋。」是七七之俗，自六朝時已有之矣。

停喪

杭人優葬之弊，昔人以爲起於南宋，謂欲返骨於梁，故設爲權厝之計；此猶可說也。若今則惑於風水之術，停喪歷年，背禮傷教，習爲固然矣。但停喪實不始於南宋；石曼卿三喪在淺土，亦權厝耳。貧不克葬，古自有之。

(未完)

河南鞏縣歌謠集

趙同邵編輯
趙懇之注音

- (一) 小閨女，怕紡花，車子搬到房簷下，跑到地裏偷芝麻。偷半升，送婆家；婆家狗，老利害，一咬咬住腳骨。踏，格登格登躡回來。「註」格登——一足跳行也。
- (二) 人之初，性本善，割青麥，磨碾轉；學生吃，先生看，急得先生一頭汗。「註」碾轉——青麥磨成之食物。(趙有範)
- (三) 黑東東，大月明，樹梢不動刮大風。(劉淑謙)
- (四) 小菠菜，就地黃，人家有娘俺無娘；端起碗，淚汪汪，拿起筷子想親娘。後娘問俺哭吓哩，碗底燒手痛的慌。

五月亮兒光光，賊來偷傢缸。雙子聽見忙起床，瞎子看見跳過牆。伸手抓住辮子，一摸是個和尚。

(六) 小閨女，織絲針，多剪成小囚子。「註」囚子，係媳婦子之合音。于春亭

(七) 新媳婦，兩頭忙，又想女婿又想娘。走娘家，PY正經，不勝在家看相公。看見床，就是家，看見女婿娘家媽。「註」PY係什麼之合音

(八) 小棠樹，灣灣枝，底下坐個小囚子，刺零刺零納底子。「註」刺零——納底子之聲音。韓邦藩

(九) 豌豆花，四瓣開，牽着毛驢去叫客，公公婆子不教來。爹也哭來娘也哭，嫂孀子冷裏拍屁股。

「註」請已嫁之女回娘家，俗謂之「叫客」

(十) 鴿，鴿！俺家有你的窩。您給俺「弓蛋」，俺給您做飯。

(十一) 小白雞，上草聚，么么麥楷，草蓋窩，主人看見笑呵呵。俺來給你麥旁一棵，一天「弓蛋」三四個。(董瑞若)

「註」麥喇也。麥旁，採也，由摘之齊齒，轉為合口

。弓蛋，解受蛋之影響，變為此音。

(十二) 月婆婆，明光光，開開後門洗衣裳。洗裏淨，搥裏光，打發詩詩上學堂。讀四書，唸文章，紅旗紮到噴門上。看那排場不排場？(董維亞)

「註」裏係介係子」的「字之輕音，比北京之輕音還輕故念為ㄌ一。

(十三) 板橙倒，狗娃咬。那誰啦？張大嫂。拿哩吓？拿哩枯鐵。你吃罷？沒牙咬。煮裏罷？火焰老小。你睡罷？么蛋老是咬。教我么你ㄌㄌㄌ能？眼老小。

「註」鐵讀為ㄌㄨㄛ。么字之音我以爲當註為KW。么給也。ㄌㄌ，捉也。

(十四) 麻衣鵲，胖ㄌㄌ，我去婆家住一春。給子看見歇兩眼，外婆看見喜歡歡。給子給子，你么么，豌豆開花俺就走。(董維亞)

「註」ㄌㄌ，胖貌。婆家，係外婆母之家。外婆即外祖母。